

SÈTE / 21 / 29 JUILLET 2017

XX^{ÈME} FESTIVAL DE POÉSIE

Voix Vives

de méditerranée en méditerranée



Découvrez également **EL GRECO** UN CHEF-D'ŒUVRE, UNE EXPOSITION
L'IMMACULÉE CONCEPTION DE LA CHAPELLE OBALLE
24 JUIN | 1^{ER} OCTOBRE 2017 MUSÉE PAUL VALÉRY | SÈTE



EL GRECO
UN CHEF-D'ŒUVRE, UNE EXPOSITION
L'IMMACULÉE CONCEPTION DE LA CHAPELLE OBALLE
MUSÉE PAUL VALÉRY | SÈTE
24 JUIN | 1^{ER} OCTOBRE 2017

Du 21 au 29 juillet 2017 : la 20^e édition des *Voix vives de Méditerranée en Méditerranée*

Sète, terre d'accueil des scènes poétiques

La XX^e édition du Festival *Voix Vives de Méditerranée en Méditerranée* va se tenir à Sète, pour la 8^e fois, neuf jours durant pour faire découvrir la poésie méditerranéenne contemporaine.



Sur les places, dans les jardins, toutes voiles dehors ou en barque, voire en position hamac, tous les espaces accessibles sur terre, sur mer et même dans les airs, sont autant d'invitations de Sète à transmettre et à faire partager auprès de tous les publics, l'amour des mots de 100 poètes venus de toutes les Méditerranées, mais aussi de conteurs, musiciens, comédiens et chanteurs. Après une édition 2016 où 65 000 festivaliers ont donné vie à ce festival qui transforme Sète, la ville de Paul Valéry, Georges Brassens, Jean Vilar, Agnès Varda, en 44 scènes poétiques quotidiennes depuis 10 h du matin jusqu'à minuit. Plus de 650 rendez-vous poétiques et musicaux sont proposés au public - soit 82 par jour - permettant de découvrir un imaginaire poétique et littéraire attaché à des territoires et à des cultures.

Place à la diversité

De ces échanges il se dégage une parole de paix, des poésies rythmées par la musique des langues, des rencontres inattendues mêlant poètes, musiciens,

comédiens, conteurs et chanteurs, la poésie devenant musique (voir programmation), mais aussi spectacles de rue ou encore « guinguettes » proposant des animations insolites. Sète se transforme en places de la diversité, permettant aux petits et aux plus grands de s'approprier ce territoire d'échanges, de partages et de rencontres. La porte est ouverte sur 72 ateliers d'écritures et arts plastiques et l'on pourra dénicher les mots des poètes auprès de 110 éditeurs présents sur le

Marché du Livre. Enfin, de grands concerts et des récitals (Théâtre de la Mer) se mêlent aux lectures et aux créations proposées par les poètes et les artistes tandis que le Quartier Haut, riche en ateliers d'artistes, est ouvert aux plasticiens et aux installations en extérieur. Créé par Maïthé Vallès-Bled il y a vingt ans, *Voix Vives de Méditerranée en Méditerranée* signe sa 8^e édition à Sète, avec la même intensité et un sens de la découverte, toujours renouvelé.



> LA PAROLE N'EST JAMAIS PERDUE

Lorsque les poètes ne sont pas francophones, des comédiens accompagnent leurs lecteurs par des traductions et se font passeurs de leur parole poétique (Charlotte Dumoulin / Ghislain de Fonclare / Johanna Dupuy-Hemimou / Julien Guill / Olivia Nicosia / Isabelle Peuchlestrade / Patrick Vendrin).

« On voit sur la feuille blanche devant lui son regard qui s'éclaire, illumine les environs de sa main, à mesure qu'elle se déplace et que le style qu'elle tient trace des caractères ».

Paul Valéry,
Boutique de Poète
(Mélange)



Inauguration officielle du festival le 22 juillet 2017 à 12 h

place du Pouffre par François Commeinhes, Maire-Sénateur de Sète, Maïthé Vallès Bled fondatrice et directrice de Voix Vives, Salah Stétié, président d'honneur du Festival, Sapho, marraine du Festival, et des poètes et artistes invités.



Dans le Village du Festival

Entre quartier Haut, ancien quartier des pêcheurs et jardin du Château d'Eau, le Festival prend ses quartiers et dévoile ses lieux dédiés à la poésie sous toutes ses formes.

Niché au cœur de Sète, dans le Quartier Haut, l'ancien quartier des pêcheurs historiquement lié aux origines de la ville et que sa situation à mi-pente sur le mont Saint-Clair tient à l'écart du flux estival des vacanciers venus séjourner sur les plages, le Festival investit les lieux du quotidien, les jardins (publics ou privés), les places, les rues, les parvis de l'église Saint-Louis, du lycée Paul Valéry, la chapelle du Quartier Haut ...

La majeure partie des rencontres et des spectacles poétiques se déroule dans un périmètre inscrit entre la place Léon Blum (dite place du « Pouffre », devant la Mairie), le jardin du Château d'Eau et la Grande Rue Haute, la plus ancienne rue de la ville qui, de la rue Paul Valéry au Cimetière marin, mêle anciennes maisons de pêcheurs et ateliers d'artistes, symboles conjugués de l'identité et de l'histoire de la ville ainsi que du dynamisme de son ouverture à l'art actuel.

A l'extérieur

Des rendez-vous privilégiés sont par ailleurs proposés au public dans des lieux extérieurs à ce quartier qui, autant par leur forte identité que par leur spécificité patrimoniale, justifient d'accueillir des temps forts du Festival : Théâtre de la Mer, mont Saint-Clair, jardins du Musée Paul Valéry, phare du Môle Saint-Louis, Brise-lames ou bien encore les bateaux.



Ouverture du Festival / L'ouverture du Festival aura lieu le vendredi 21 juillet à 21h30 dans le jardin du Château d'eau avec le spectacle Poésicales 2017, une création du Festival réunissant de nombreux poètes et artistes invités, mêlant musique des voix et des langues en une grande fête de la poésie.

La poésie en Cinq Méditerranée

« Mes mots disent que nous sommes semblables.
Ils disent aussi que nous sommes uniques ».

Jeanne Benameur (France/Algérie)

Au hasard des rues et des jardins, au détour des déambulations ou d'un fil rouge thématique ou personnel, les neufs jours qui feront battre Sète au rythme de la poésie lèveront le voile sur des trésors inattendus. Chacun pourra découvrir tout ou partie des 90 invités de langues et de pays différents mais liés par une matrice commune, la Méditerranée, auxquels s'ajoutent plus de 20 poètes, membres de l'équipe d'animation des rencontres. Avec plus de 82 rendez-vous poétiques et musicaux quotidiens, proposés au public, l'écoute se décline sous toutes ses formes : lectures en mer, en barque, contes sous la tente ou à la belle étoile.

Les poètes invités des quatre Méditerranée, Africaine, des Balkans, latine et orientale

ALBANIE

Mimoza Ahmeti
Gazmend Krasniqi
Xhevahir Spahiu

ALGÉRIE

Mustapha Benfodil
Achour Fenny

ARABIE SAOUDITE

Abrar Saeid

BAHREIN

Qassim Haddad

BOSNIE-HERZÉGOVINE

Mirko Bozic

CHYPRE

Frosoula Kolosiatou

CROATIE

Marko Poga ar

EGYPTE

Yasser Abdel-Latif
Khaled Sendyoni

ÉMIRATS-ARABES-UNIS

Nujoom Alghanem

ESPAGNE

Alicia Martínez
Alex Susanna

FRANCE

Marie-Claire Bancquart
Paul De Brancion

Pascal Boulanger
Michel Cassir
Jean Louis Clarac
Francis Combes
Michel Deguy
Laurent Grison
Hubert Haddad
Meredith Le Dez
Michel Méléché
François Montmaneix
Geneviève Raphanel



Samantha Barendson

Lionel Ray
Marie Rouanet
Sapho
Dont poètes performeurs
Julien d'Abrigeon
Samantha Barendson
Claude Ber
Jacques Demarcq
Jean-Michel Espitallier
Anne Kawala

Natyot
Patrick Quillier
Jacques Rebotier
Dont Occitanie
Aurelia Lassaque
Daniel Estebe Hoursiangou

GRECE

Pavlina Pampoudi
Iossif Ventura

IRAK

Mazin Mamoori
Mohammed Jabar

IRAN

Hassan Safdari

ISRAËL

Ronny Someck
Anat Zecharia

ITALIE

Milo de Angelis
Maurizio Cucchi

JORDANIE

Taher Riad

KOSOVO

Lulzim Tafa

LIBAN

Joseph Issaoui
Mohamad Nasser Eddin
Venus Khoury-Ghata
Salah Stetie

LIBYE

Soad Salem

MACÉDOINE

Filip Kletnikov

MALTE

Marlène Saliba

MAROC

Oulaya Drissi El Bouzaidi
Embarak Ouassat

MONTENEGRO

Becir Vukobac

OMAN

Saleh Al'amri

PALESTINE

Tarik Hamdan
Salma Khadra Jayyousi

PORTUGAL

Maria João Cantinho
Rita Taborda Duarte

ROUMANIE

Cassian Maria Spiridon

SERBIE

Dragan Jovanovi Danilov
Danika Vukicevic



Cassian Maria Spiridon

SYRIE

Nouri Al Jarrah
Gebran Saad
Fadwa Souleimane

TUNISIE

Moncef Mezghani
Moncef Ouhaibi

TURQUIE

Ozdemir Ince

Et la Méditerranée dans le monde francophone et Outre-Atlantique

FRANCOPHONIE

Ananda Devi (Ile Maurice)
Guy Goffette (Belgique)
Jean Portante (Luxembourg)
Bernard Pozier (Québec)
Lambert Schlechter (Luxembourg)
Vincent Tholome (Belgique)

OUTRE-ATLANTIQUE

ARGENTINE
Mercedes Roffe

MEXIQUE
Mario Bojorquez

CHILI
Luiz Mizon
Afrique Occidentale et Orientale

COTE-D'IVOIRE
Tanella Boni

SÉNÉGAL
Ibrahima Amadou Niang

> Écouter la langue des signes

Deux rencontres poétiques en langue des signes (Poésie en langue des signes avec Dario Pasquarella, Lecture et signes) sont organisées quotidiennement, en collaboration avec les associations Arts Résonances et Des'L. Toutes les autres lectures auxquelles participent des poètes sourds sont traduites simultanément en LSF.

> ENVOLÉE DE POÈMES, DE DANSE ET DE MUSIQUE

Pour sa XX^e édition, le Festival organise le 27 juillet, de 18 à 20 h, rue du palais et rue Pierre Brossolette, un lâcher de poèmes dans la rue pour que des mains tendues les saisissent en vol, des voix les fassent entendre et qu'une chanteuse, une danseuse et un musicien flamenco en disent la joie et la magie. Avec la participation des poètes, des artistes du Festival et du public.

> Les artistes entourent les poètes

Le Festival permet aux peintres et plasticiens d'accompagner les poètes : dessins sur le vif, performances, expositions, atelier d'écriture et d'estampe, ateliers conte pour petits et plus grands...



Place aux livres sur la Place du Livre

Du lieu de l'inauguration officielle, le samedi 22 juillet, aux rendez-vous quotidiens, la Place du Livre, place du Pouffre, à Sète, est le point de convergence incontournable du Festival.

La Place du Livre, place du Pouffre, à Sète, est le cœur du Festival, où 110 éditeurs et cinq libraires proposeront les recueils des poètes invités ainsi qu'un panorama de la poésie contemporaine. Des éditeurs passeurs de poésie qui lui permettent de traverser les frontières. C'est aussi l'une des missions essentielles de l'équipe du Festival que de remettre chaque année aux poètes étrangers les traductions – libres de droit - de leurs poèmes faites à l'occasion du Festival, pour qu'ils puissent les proposer en publication à des éditeurs francophones. Le Festival est non seulement facilitateur mais aussi force de proposition puisqu'il s'associe chaque année avec des éditeurs, qui donne lieu à des publications : anthologie du Festival (Editions Bruno Doucey) et cinq recueils bilingues consacrés à autant de poètes invités au Festival (voir en encadré). Enfin, des animations permanentes sont programmées par le Festival et par les éditeurs : rencontres, lectures quotidiennes, dédicaces...

> LES RENDEZ-VOUS QUOTIDIENS SUR LA PLACE DU LIVRE

Tous les jours, la Place du Livre propose des animations et rencontres liant poésie, musique et édition : Petite musique du matin, Etre éditeur de poésie, De voix en voix où se succèdent tous les poètes invités au Festival, Un poète et son éditeur sous forme de débat/lecture, Les éditeurs proposent avec lectures et animations proposées par les éditeurs, Signatures des poètes, occasion pour le public de rencontrer les poètes et de se faire dédicacer leurs recueils. Enfin, avec le podium web-radio et web-TV du Festival, c'est la possibilité d'assister à des diffusions quotidiennes pendant tout le Festival.

> CINQ RECUEILS POUR 5 POÈTES DES 5 MÉDITERRANÉE

Comme chaque année, le Festival s'associe avec les éditions Al Manar, créées en France à l'initiative d'Alain Gorius et qui compte plus de cent titres d'écrivains et artistes-peintres de la Méditerranée, pour une initiative très originale : publier cinq recueils de cinq poètes des cinq Méditerranée invités au Festival. Cette année, les cinq recueils seront publiés le 19 juillet et concernera les cinq auteurs suivants :

- Alicia Martinez (Espagne)
- Marko Pogacar (Croatie)
- Abrar Saeid (Arabie Saoudite)
- Joseph Issaoui (Liban)
- Mercedes Roffé (Argentine)

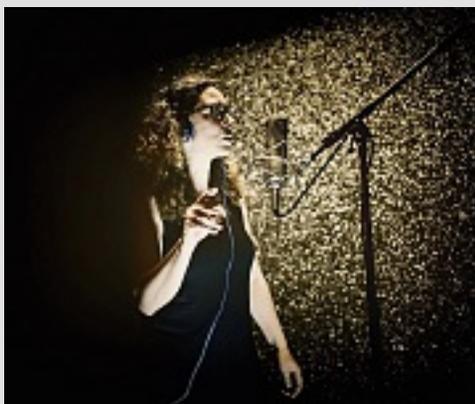
<http://www.editmanar.com/>



Marko Pogacar



Abrar Saeid



Alicia Martinez

> POUR NE PAS PERDRE LES MOTS DE VUE : L'ANTHOLOGIE 2017

L'anthologie 2017, qui sera publiée le 24 août par les éditions Bruno Doucey, avec la préface de Maïthé Vallès-Bled, fondatrice et directrice du Festival, comportera un texte inédit de tous les poètes invités à Sète, du 21 au 29 juillet 2017. Chaque poème est édité dans sa langue d'origine, traduit en français sur la « belle page ». Le lecteur pourra savourer la musique des mots, sans perdre de vue cet incessant tissage du dialogue entre les êtres, les cultures et les langues. Cette anthologie est publiée au sein d'une maison d'édition de poésie contemporaine qui prône une poésie vivante, généreuse, ouverte aux voix du monde entier et qui s'adresse à tous.

<http://www.editions-brunodoucey.com>.



> JONGLER AVEC L'ÉCRITURE

- **Atelier SLAM, Lâche les mots**, animé par Chantal Enoch, avec un travail sur la sonorité des mots, leur éclatement sonore pour les amener vers le sens, les scander ou les déclamer.
- **Atelier d'écriture FiloMer**, animé par Claude Muslin.
- **Atelier d'écriture Prose poétique**, animée par Florentine Rey.
- **Et si on réécrivait le monde en histoire...**, animé par Rachid Akbal pour le bonheur de fabriquer et raconter une histoire.
- **Atelier conte** pour les enfants à partir de 7 ans, animé par Clélia Tavoillot, pour, chaque jour, goûter au plaisir de raconter une nouvelle histoire.
- **Atelier conte** pour les petits (enfants de 3 à 6 ans), animé par Clélia Tavoillot.
- **Du dimanche 23 au jeudi 27 juillet : Au lieu des mots**, animé par Juliette Massat. Cet atelier d'écriture et d'estampe, où l'on dialogue avec un poète, permet de découvrir comment chaque poète se prépare à l'écriture. Un dialogue sur ce thème s'établit entre le poète invité du jour et les participants, un instant privilégié qui se poursuit en atelier d'écriture et en atelier d'estampe, chaque participant pouvant emporter sa réalisation.
- **Vendredi 28 juillet : Au lieu des mots. « Une journée particulière »**, animée par Juliette Mézenc et Annie Mahé-Gibert.

La musique et la poésie au fil du Festival

Pendant les neuf jours du festival, plus de 650 rendez-vous poétiques gratuits vont rythmer le quotidien des Voix Vives de Méditerranée en Méditerranée, et les musiciens vont faire résonner les mots des poètes ou proposer - seuls ou à plusieurs des intermèdes musicaux aux festivaliers.

> AGENDA MUSIQUES ET SPECTACLES

- 21 juillet - 21 h / Poésicales 2017 / Ouverture du Festival / Bas du Jardin du Château d'Eau
- 22 juillet - 18 h / Paul Dirmeikis accompagné de Jean-Baptiste Henry (bandonéon) et Julien Bondel (violoncelle) / Kiosque place Aristide Briand
- 22 juillet - 20 h 30 / Bali naît... à Sète / Cie La Troupe Masquée-Collectif L'approche / Place du Livre
- 22 juillet - 21 h 30/ Frères Migrants / Patrick Chamoiseau, mise en scène musicale d'Isabelle Fruleux, accompagné par Zacharie Abraha, (contrebasse) et Laurent Maur (harmonica) / Jardins du Château d'Eau
- 23 juillet à 21 h / Médianoche / Vincente Pradal (Théâtre de la Mer)
- 24 juillet - 18 h / D'une Méditerranée à une autre / Trio Marie Di Orio, avec Marusya Haroyan (piano) et Hovhannes Martirosyan (duduk)/Kiosque place Aristide Briand
- 24 juillet à 21 h / Mouhammad Alix / Kery James (Théâtre de la Mer)
- 25 juillet - 21 h / Faire autrement / Véronique Pestel (textes, musique et piano) et Clément Wurm (violon et arrangements) / Bas du Jardin du Château d'Eau
- 26 juillet - 18 h / C'est Lui / les Voix Buissonnières avec Elsa Pélaquier, Anaël Ben Soussan (soprano) et Laurent Sauron (percussions) / Kiosque place Aristide Briand
- 26 juillet à 21 h / Méditerranée/Paco Ibañez (Théâtre de la Mer)
- 27 juillet - 19 h / Bali naît... à Sète / Cie La Troupe Masquée-Collectif / Théâtre de



© Fifou

Poche, Grande rue Haute

- 27 juillet - 20 h 30 / Nicolas Grosso Trio / Place du Livre - Bar à lire
- 28 juillet - 18 h / Les Croquantes / Suzana Azquinez, accompagnée par Patrick Licasale (Accordéon) / Kiosque place Aristide Briand
- 28 juillet - 21 h / « Portucalis » / Ana Lains et Fernando Pereira / Bas du jardin du Château d'Eau
- 28 juillet - 21 h / spectacle de clôture/Jardins du Château d'Eau



> LA QUOTIDIENNE DES MUSICIENS

- **Petite musique du matin**
Podium musical réservé aux musiciens du Festival, tous les jours, à 10 h 30, Place du livre.
- **Poésie et musique au méridien**
Il s'agit d'un podium musical improvisé autour de la poésie et la musique, tous les jours de 12 h à 13 h.
- **Harmoniques en liberté**
Podium musical réservé aux musiciens du Festival, tous les jours de 16 h à 17 h.
- **Voix croisées**
Lecture en musique où la voix du poète et celle de l'instrument créent un chant mêlé, tous les jours de 16 h à 17 h.
- **Musique a capriccio**
Podium musical réservé aux musiciens du Festival, tous les jours de 18 h 30 à 19 h.





Les concerts du Théâtre de la Mer

Ce lieu d'exception à ciel ouvert, terrasse imprenable sur la Méditerranée, propose trois rendez-vous immanquables.

• 23 juillet à 21 h

VICENTE PRADAL - *Médianoche*

Vicente Pradal fonde sa création musicale sur son amour et sa connaissance de la poésie classique et contemporaine espagnole. Avec *Médianoche*, il permet une fois de plus de faire découvrir au public, majoritairement français, les plus belles pages de la littérature hispanique. *Médianoche* se fonde sur les Romances et Villancicos, poèmes pour la plupart anonymes, écrits à partir du XV^e siècle, certains même au XIV^e siècle, en Espagne et ponctuent les réunions festives. De ces romances, le maître du théâtre musical aime la concision, la métrique octosyllabique, les brutales accélérations.

La flamme et la virtuosité de quatre musiciens, qui jouent ici de cinq instruments, de quatre chanteurs convaincus, d'une danseuse féline et d'un jongleur inattendu restituent l'âme du flamenco partagée entre souffrance et flamboyance.



• 24 juillet à 21 h

KERY JAMES - *Mouhammad Alix*

Avec son dernier disque *Mouhammad Alix*, Kery James confirme son statut de pilier du hip-hop international et sa plume est plus taillée et acerbe que jamais. S'il boxe tous les thèmes qui traversent la France d'aujourd'hui (défiance face au monde politique, corruption...), Kery James ne se laisse pour autant pas enfermer dans un style revendicatif. Il s'autorise à aborder des sujets plus intimes comme ses questionnements d'homme, à l'approche de la quarantaine. La rigueur de son raisonnement permet d'aborder tous les sujets, frontalement et sans tabou.



© Fifiou

• 26 juillet à 21 h

Paco IBAÑEZ - *Méditerranée*

Depuis plus de 50 ans, Paco Ibañez fait entendre la voix de grands poètes espagnols et latino-américains comme Federico Garcia Lorca, Antonio Machado ou Pablo Neruda. Celui que l'on surnomme parfois le « Brassens espagnol » fait partie des chanteurs qui marquent l'histoire, justement à l'image de Georges Brassens qu'il a traduit. Paco Ibañez chante la poésie. Le message vital, culturel et social des plus grands représentants de la poésie traverse le temps pour atteindre chacun.

La voix de Paco Ibañez ouvre à tous une porte mystérieuse et secrète, la silencieuse et merveilleuse entrée vers la poésie.... La porte de la liberté.



> GAMMES DE CONCERTS & SPECTACLES EN TOUTE GRATUITÉ

• 21 juillet - 21 h / **Bas du Jardin du Château d'eau**
L'ouverture du Festival dans le jardin du Château d'eau avec le spectacle *Poésicales 2017*, une création du Festival réunissant de nombreux poètes et artistes invités.

• 22 juillet - 18 h / **Kiosque place Aristide Briand**
Paul Dirmeikis chante Salah Stétié, écrivain et poète français d'origine libanaise, accompagné de Jean-Baptiste Henry au bandonéon et Julien Blondel au violoncelle.

• 22 juillet - 20 h 30 / **Place du Livre**

• 27 juillet - 19 h / **Théâtre de Poche, Grande rue Haute.**

Bali naît... à Sète par La Cie La Troupe Masquée-Collectif L'approche. Les masques s'invitent pour offrir un moment de poésie, de voyage au gré des textes de nombreux poètes de la méditerranée. Les masques balinaï vous font voyager à travers 10 ans de poésies Méditerranéennes. Des masques venus d'un Bali lointain, vont débarquer sur le sol Méditerranéen. Au doux sons de leurs voix étranges, la poésie de la mer renaîtra de cet ultime échange. Des personnages haut en couleurs dotés d'humour et sympathie seront d'agréables compagnons de voyage pour votre après-midi. A la lumière de la poésie méditerranéenne, venez savourer des moments d'humanité souveraine !

• 22 juillet - 21 h 30 / **Jardins du Château d'Eau**
Frères Migrants, de Patrick Chamoiseau avec une mise en scène musicale d'Isabelle Fruleux, accompagné par Zacharie Abraha, (contrebasse) et Laurent Maur (harmonica).

• 24 juillet - 18 h / **Kiosque place Aristide Briand**

D'une Méditerranée à une autre, par le Trio Marie Di Orio, avec Marusya Haroyan (piano) et Hovhannes Martirosyan (duduk).

• 25 juillet - 21 h / **Bas du Jardin du Château d'Eau**
Faire autrement, par Véronique Pestel (textes, musique et piano) et Clément Wurm (violon et arrangements).

• 26 juillet - 18 h / **Kiosque place Aristide Briand**
C'est Lui par les Voix Buissonnières (Premier Prix Prestige au concours

Centr'Ensemble pour cette création) avec deux soprano (Elsa Pélaquier et Anaël Ben Soussan) et Laurent Sauron (percussions). Concert musical et poétique.

• 27 juillet - 20 h 30 / **Place du Livre - Bar à lire**
Nicolas Grosso Trio avec Nicolas Grosso et Pierre Ayrat (guitare, chant) et Johan Eche Puig (contrebasse).

• 28 juillet - 18 h / **Kiosque place Aristide Briand**
Les Croquantes, par Suzana Azquinez, accompagnée par Patrick Licasale (Accordéon).

• 28 juillet - 21 h / **Bas du jardin du Château d'Eau**
Grande voix portugaise, Ana Lains invite le chanteur Fernando Pereira dans « Portucalis », créée pour le Festival.

• 28 juillet - 21 h / **Jardins du Château d'Eau**
Poésie en Fête, spectacle de clôture avec les poètes, conteurs, comédiens et musiciens du Festival.



Tarifs des 3 concerts : 30 € / 28 € (tarif réduit) / 26 € (tarif spécial "Amis du Festival")



EL GRECO

UN CHEF-D'ŒUVRE, UNE EXPOSITION
L'IMMACULÉE CONCEPTION DE LA CHAPELLE OBALLE

MUSÉE PAUL VALÉRY | SÈTE
24 JUIN | 1^{ER} OCTOBRE 2017



musée de France